

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 80 (1962)  
**Heft:** 13: Schweizer Mustermesse 1962

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

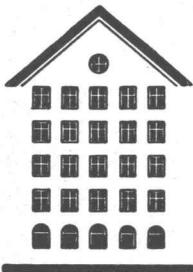
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

*Fenster*



*Kiefer Zürich*

**compriband**  
für alle Fugendichtungen  
Generalvertretung ROGER FREY, dipl. Ing.  
Zürich 2 Beethovenstrasse 47  
Telefon 23 33 64

## LERCH AUFZÜGE

Zürich 1 — Oetenbachgasse 5  
Telephon (051) 23 30 00

mit Hand-, elektrischem und  
hydraulischem Antrieb

**Steinzeugfabrik  
Embrach AG  
für Kanalisation  
und chemische Industrie**

Embrach/ZH

**Steinzeug  
Embrach**

**Verlag**

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich 2 / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Bürozeiten: Montag bis Freitag 7—12 Uhr  
und 13.45—17.30 Uhr. Samstags geschlossen.

Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung. Postfach Zürich 39

**Bezugspreise**

|         | 12 Monate | 6 Monate | 3 Monate |
|---------|-----------|----------|----------|
| Schweiz | 70.—      | 35.—     | 17.50    |
| Ausland | 76.—      | 38.—     | 19.—     |

**Anzeigenverwaltung**

Mosse-Annoncen AG., Zürich 1, Limmatquai 94 / Tel. 24 26 00 / Postcheck VIII 1027

**INHALT**

|   |      |
|---|------|
| Botschaft des Bundespräsidenten zur<br>Schweizer Mustermesse 1962 . . . . .                                       | 205  |
| Trans-Europ-Express-Züge der SBB.<br>Von R. Guignard und K. von Meyen-<br>burg . . . . .                          | 205* |
| Industrieanlagen Sulzer in Oberwin-<br>terthur; Lüftungsanlagen der Gross-<br>giesserei. Von E. Wegmann . . . . . | 225* |
| Regionalplanungen (Laufen, Tessen,<br>Freiburg) . . . . .   | 227  |
| Automatische Sonnenstoren-Anlagen.<br>Von S. Peyer . . . . .  | 228* |
| Kontrolleinrichtung für Abwasser-<br>pumpen. Von W. Heerde . . . . .  | 229* |
| Profil-Stahlrohr «Jansen» im Fassaden-<br>bau . . . . .   | 230* |

**Mitteilungen**

|   |      |
|---|------|
| Unterlagsböden. Neuer Zeitschalter<br>der Fr. Sauter AG, Basel. Kippvor-<br>richtung mit Seitenschub für Alumi-<br>nium-Schmelztiegel . . . . . | 230* |
| Persönliches . . . . .  | 231  |

**Buchbesprechungen**

|  |     |
|--|-----|
| Ingenieurgeologie, von Quido Záruba<br>und Voytech Mencl. Festigkeitsbe-<br>rechnungen von Bauelementen des<br>Dampfkessel-, Behälter- und Rohr-<br>leitungsbaues, von S. Schwaigerer.<br>Schweizer Baufachmarken - Register<br>der Schweizer Baumuster-Centrale . . . . . | 231 |
| Neuerscheinungen . . . . .   | 232 |

**Wettbewerbe**

|   |     |
|---|-----|
| Wohnüberbauung Rösslimatte in Muri<br>AG. Kantonschule in Zug. Schulhaus<br>im Thalacker in Hägendorf . . . . . | 232 |
|---|-----|

**Mitteilungen aus der G. E. P.**

|   |     |
|---|-----|
| Vereinigung ehemaliger Chemiestu-<br>dierender an der ETH . . . . . | 232 |
|---|-----|

**Ankündigungen**

|   |     |
|---|-----|
| Schweizer Heimatschutz. Haus der<br>Technik, Essen. Technorama. «Nüch-<br>ternheit im Betrieb». Vortragskalen-<br>der . . . . . | 232 |
|---|-----|